

Федеральный Физико-технический
институт
Брауншвейг и Берлин, Германия

ПТБ

Всероссийским научно-исследова-тельским
институтом метрологической службы
Москва, Россия

ВНИИМС

Меморандум о Взаимопонимании

по

взаимному признанию испытаний с целью утверждения типа и их результатов

между

Всероссийским научно-исследовательским институтом метрологической
службы (ВНИИМС)

и

Федеральным Физико-техническим институтом
(ПТБ)

Всероссийский научно-исследовательский институт метрологической службы
Госстандарта России (ВНИИМС) и Федеральный Физико-технический институт
Германии (ПТБ), именуемые далее как Стороны, договорились о нижеследующем:

Раздел 1

Область распространения

- 1.1. ВНИИМС и ПТБ, доверяя друг другу, соглашаются о взаимном признании испытаний с целью утверждения типа и их результатов как основы для выдачи соответствующих сертификатов об утверждении типа для всех средств измерений, испытываемых ПТБ и ВНИИМС, в соответствии с условиями настоящего Меморандума.
- 1.2. ВНИИМС и ПТБ должны оставаться свободными признавать испытания с целью утверждения типа и их результаты в случае сомнения о соответствии средств измерений национальным требованиям своей страны.
- 1.3. Стороны соглашаются признавать в отдельных случаях только часть протоколов результатов испытаний, не противоречащих национальным требованиям.
- 1.4. Стороны соглашаются, что взаимное признание реализуется путём проведения испытаний или путём экспертизы документов /отчётов и протоколов / об испытаниях, проведённых каждой из Сторон.

Раздел 2 Проведение испытаний

- 2.1. ВНИИМС и ПТБ соглашаются выполнять испытания и изучение документации в соответствии с международными рекомендациями Международной Организации Законодательной Метрологии (МОЗМ) и/или Директивой на средства измерений (MID). ВНИИМС и ПТБ соглашаются выдавать имеющие законную силу сертификаты соответствия МОЗМ с соответствующими отчетами об испытаниях и технической документацией.
- 2.2. Необходимая техническая документация и другая информация, которая должна представляться заявителем, указана в Приложении 1.
- 2.3. В принципе, испытания с целью утверждения типа должны выполняться работниками ВНИИМС или ПТБ, за исключением испытаний, выполненных аккредитованными испытательными лабораториями согласно правилам, приведенным в Приложении 2.
- 2.4. Если некоторые испытания были выполнены изготовителем, то использование этих результатов испытаний должно быть ясно обозначено в отчете об испытаниях.
- 2.5. В принципе все испытания с целью утверждения типа должны выполняться на том же самом средстве измерения (или на нескольких, если требуется) без регулировки его в течение или между испытаниями (за исключением того, когда это требуется по процедуре испытаний или по режиму применения средств измерений у потребителя). Если дело обстоит не так, то в отчете об испытаниях должно быть указано
 - в исключительном случае использования регулировки или в случае вмешательства:
 - причина для регулировки или вмешательства,
 - вид регулировки или вмешательства,
 - перечень испытаний, проведенных перед регулировкой или вмешательством, и не проведенных после этого,
 - в случае, если не все испытания были проведены на том же самом средстве измерений, перечень испытаний должен указывать испытания, проведенные на каждом средстве измерений. В случае, когда испытываемые средства измерений, не являются в точности идентичными, подробный перечень различий должен содержаться в отчете.
- 2.6. Как меру укрепления доверия и как базу для будущего сотрудничества обе Стороны рекомендуют провести одно сравнительное испытание для, по крайней мере, одной категории средств измерений. Из практических соображений это следует совместить с испытаниями при поступлении первой заявки на средство измерений этой категории.

Раздел 3 Изучение заявки на признание

- 3.1. Изготовитель или его уполномоченный представитель должен представить заявку на признание.
- 3.2. Органу, от которого запрашивается признание, может потребоваться, чтобы орган, который провел испытания, непосредственно передал сертификат и связанный с ним отчет об испытаниях и техническую документацию, или чтобы этот орган удостоверил полный комплект документации.
- 3.3. При выполнении заявки на признание Стороны соглашаются поддерживать друг друга в разрешении проблем, возникающих во время процедуры, за счёт средств заявителя. Расходы заявителя могут быть связаны как с проведением экспертизы документации, так и разработкой новых документов, необходимых для признания, например, методик поверки и т.п.
- 3.4. ВНИИМС и ПТБ соглашаются информировать друг друга о тарифах и времени, необходимых для исполнения (необходимого времени между датой поступления заявки и датой выдачи сертификата об утверждении типа).

Раздел 4 Разрешение жалоб

- 4.1. Этот Меморандум устанавливает объявленное намерение Сторон о сотрудничестве и не должен расцениваться в качестве двустороннего соглашения, подпадающего под действие международного права.
- 4.2. Ни одна из Сторон не будет считать другую Сторону обязанной по основаниям настоящего Меморандума или его исполнения. Однако, каждая Сторона будет расследовать жалобы или проблемы, которые выдвигает другая Сторона, и обе Стороны будут работать вместе, чтобы найти приемлемые разрешения таких жалоб или проблем.
- 4.3. Лицами, которые должны осуществлять контакты в каждой организации в случае жалоб или проблем, являются - доктор Гарри Штольц от ПТБ, и доктор Ханна Маликова и г-н Иван Осока - начальник отдела испытаний- от ВНИИМС.

Раздел 5
Конфиденциальность

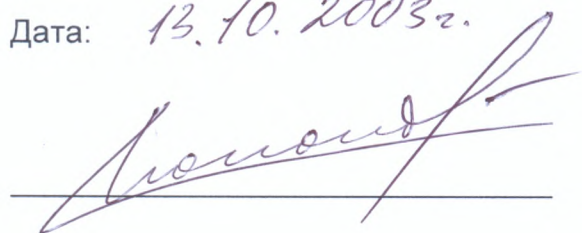
По запросу каждая Сторона будет предоставлять другой Стороне информацию, связанную с испытаниями и испытываемыми приборами, сохраняя конфиденциальность информации собственника.

Раздел 6
Другие правила

- 6.1. Настоящий Меморандум вступает в силу после подписания его обеими Сторонами.
- 6.2. ВНИИМС и ПТБ могут прекратить действие данного Меморандума путем информирования друг друга в письменной форме, уведомив другую Сторону не менее чем за шесть месяцев.
- 6.3. Дополнения или изменения настоящего Меморандума должны делаться в письменной форме.
- 6.4. Рабочим языком для корреспонденции между ПТБ и ВНИИМС будет английский язык.
- 6.5. Любые споры, возникающие в связи с этим Меморандумом, должны быть дружелюбно улажены путем переписки или переговоров между Сторонами.

От Всероссийского научно-исследовательского института метрологической службы

Дата: 13.10.2003г.



От Федерального Физико-технического института

Дата: October 13th 2003



ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Техническая документация

1. Перечень документов и информации, которая будет предоставляться заявителем в любом случае (для экспертизы типа все документы и информация будут приниматься ВНИИМС и ПТБ на английском языке):
 - Сертификат МОЗМ
 - Полный отчет МОЗМ об испытаниях, включая опросный лист
 - Результаты испытаний на электромагнитную совместимость (ЭМС) и отчет об испытаниях на ЭМС согласно Приложению 2, если испытания на ЭМС проводились сторонней организацией
 - Руководство по эксплуатации
 - Схематические рисунки (развёрнутые рисунки не требуются)
 - Техническое описание
 - Чертежи и технические данные электрических цепей (аналоговые и цифровые компоненты, аналого-цифровой преобразователь, и т.д.); однако, подробный перечень, содержащий все электрические или электронные части, не требуются
 - Информация о пломбировании / защите, если она уже не содержится в соответствующем отчете об испытаниях МОЗМ
 - Описательная плата, маркировка и другая информация, которая будет наноситься на индивидуальные приборы
 - Документация, которая будет приложена к сертификату об утверждении типа (СУТ): рисунок или схематичный чертеж, который показывает утверждённый тип(ы) и необходимую информацию о пломбировании / защите
 - Предоплата
2. Дополнительные документы и информация, необходимая для утверждения типа российской стороной:
3. Дополнительные документы и информация, необходимые для утверждения типа ЕС:
 - Письмо- заявка с указанием, что заявитель не просил одобрения своего средства измерения где-либо еще в Европейском Союзе
4. Документация, которая будет представлена позже (после утверждения типа):
 - Руководство по эксплуатации (на русском или немецком языке, соответственно)

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

Признание результатов испытаний на ЭМС, проведенных сторонним органом

Если испытания на электромагнитную совместимость (ЭМС) требуются в соответствии с соответствующей Рекомендацией МОЗМ, то эти испытания могут быть проведены третьей стороной (лабораторией), если удовлетворяются следующие критерии:

1 Место испытаний

Лаборатория, компания или место для испытаний должны быть аккредитованы аккредитующим органом, признанным ИЛАК проводить испытания, перечисленные в разделе 2. Копия сертификата об аккредитации должна быть направлена в ПТБ или во ВНИИМС. Принятие отчетов об испытаниях на ЭМС, однако, не может быть гарантированным. ПТБ или ВНИИМС будут рассматривать каждый случай индивидуально и сохранят за собой право потребовать проведения повторных испытаний.

2 Испытания

Испытания, касающиеся:

- Изменения напряжения,
 - Батареи питания прибора,
 - Кратковременных падений мощности,
 - Всплесков,
 - Электростатического разряда,
 - Невосприимчивости к излучаемым электромагнитным полям,
- должны выполняться согласно соответствующей Рекомендации МОЗМ и соответствующих стандартов МЭК.

3 Результаты испытаний и отчет об испытаниях на ЭМС

Результаты испытаний должны быть зарегистрированы в соответствующем формате отчета об испытаниях МОЗМ.

Дополнительный отчет об испытаниях на ЭМС должен, по крайней мере, содержать следующую информацию:

- доказательство аккредитации лаборатории для места испытания
- перечень всего использованного оборудования, с датой и местом их последней калибровки
- объяснение основных принципов испытания
- подробное описание испытанного оборудования, включая принадлежности и вспомогательные устройства
- описание испытательной установки с рисунками и / или диаграммами (включая такие подробности, как расположение кабелей)